

MEYVEL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автохолодильник
компрессорный



AF-M15 (Black) | AF-M20 (Black) | AF-M30 (Black)
AF-M40 (Black) | AF-M50 (Black)

Перед использованием ознакомьтесь с правилами безопасности и инструкцией

Благодарим Вас за выбор нашего автохолодильника Meyvel!
Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор будет служить Вам долгие годы.



ВНИМАНИЕ:

Ознакомьтесь с данной инструкцией и правилами безопасности перед началом использования.

Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения инструкции. При приеме автохолодильника проверьте его комплектность и внешний вид.

Автохолодильники данной серии созданы для охлаждения и глубокой заморозки продуктов питания, а также для поддержания их в этом состоянии. Он может использоваться, например, в легковых и грузовых автомобилях, автодомах, спец. технике, лодках, катерах, яхтах и т.п.

**ПРОЧИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АВТОХОЛОДИЛЬНИКА**

ОГЛАВЛЕНИЕ

Меры безопасности	03-04
Комплектация	04
Устройство холодильника	04-05
Схемы устройств	05-07
Панель управления	08-09
Вентиляционный зазор	10
Перенавешивание двери	11
Руководство по электропроводке	11
Подключение питания	12
Размораживание	12
Уход и чистка	13
Технические характеристики	14
Коды ошибок	15
Гарантия	16
Утилизация	17

Данное руководство содержит ключевые правила безопасности, но не может предупредить обо всех ситуациях. При использовании автохолодильника всегда сохраняйте бдительность и руководствуйтесь здравым смыслом.

- При получении автохолодильника убедитесь в том, что он находится в надлежащем состоянии. Если у Вас возникли сомнения, не включайте его и обратитесь в наш сервисный центр.
- Автохолодильник можно использовать только по назначению. Производитель не несет ответственности за любые повреждения, вызванные неправильным использованием или ремонтом, выполненным неквалифицированным специалистом. Ремонт должен производиться только в авторизованных сервисных центрах.
- Убедитесь, что автохолодильник отключен от сети перед чисткой, перемещением или если автохолодильник не используется.
- Для очистки холодильника используйте только мягкие моющие средства или изделия для очистки стекла. Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства или растворители.
- При размещении автохолодильника, убедитесь, что имеется по крайней мере 60 мм свободного пространства спереди, сбоку и позади автохолодильника, так как это является основным выходом для тепла. В закрытых помещениях должны быть предусмотрены приток холодного и отвод теплого воздуха. Это позволит обеспечить достаточную вентиляцию.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
- Не используйте автохолодильник, если шнур питания повреждён. Если шнур повреждён, он должен быть заменен производителем или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Не рекомендуется использовать автохолодильник с удлинителем. Пожалуйста, убедитесь, что прибор подключен непосредственно к электрической розетке.
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить прибор от розетки или прикуривателя. Возьмитесь за вилку или штекер и выньте ее из розетки или прикуривателя.
- Не удлинняйте и не укорачивайте шнур.
- Не допускайте, чтобы шнур питания обвивал автохолодильник или соприкасался с острыми или нагретыми поверхностями.
- Никогда не поднимайте и не переносите автохолодильник за шнур (или за дверную ручку).
- Не допускайте падения автохолодильника и не подвергайте его ударам.
- Этот холодильник предназначен для хранения продуктов, однако если внутри размещается какая-либо другая продукция, убедитесь, что имеется достаточный воздушный поток между предметами и температура подходящая для хранения.
- Закрывайте дверцу холодильника сразу же после загрузки в него любых предметов, чтобы температура внутри не смогла резко возрасти.
- Автохолодильник представляет собой электрический прибор. Чтобы избежать травм или смерти от поражения электрическим током, не касайтесь автохолодильника мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде.
- Держите устройство вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.
- Не ставьте другие устройства на верхнюю часть холодильника.

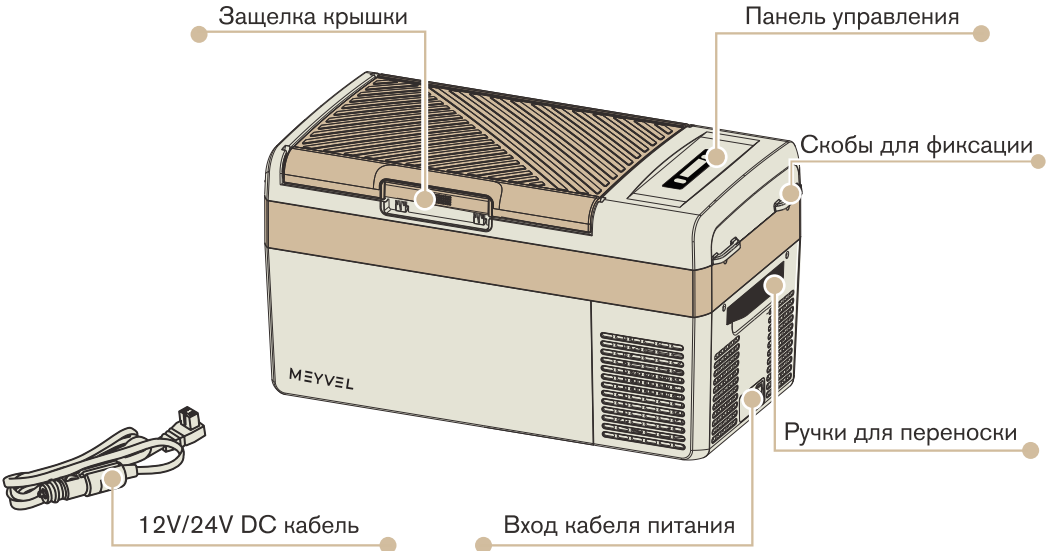
- Для стабильной работы, прибор должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Он не должен стоять на каком-либо мягком материале.
- При расположении или перемещении прибора убедитесь, что он установлен вертикально, а не под углом, и не вверх дном.
- Не включайте автохолодильник в розетку или прикуриватель до полного завершения его установки.
- При утилизации удалите прокладки, защёлки, крышки и все двери Вашего прибора, и примите другие меры для безопасной утилизации.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	AF-M15 (Black)	AF-M20 (Black)	AF-M30 (Black)	AF-M40 (Black)	AF-M50 (Black)
Автохолодильник	1 шт				
Кабель питания 12V/24V	1 шт				
Инструкция	1 шт				
Упаковка	1 шт				

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

УСТРОЙСТВО ХОЛОДИЛЬНИКА AF-M15 (Black) | AF-M20 (Black)



УСТРОЙСТВО ХОЛОДИЛЬНИКА AF-M30 (Black) | AF-M40 (Black) | AF-M50 (Black)

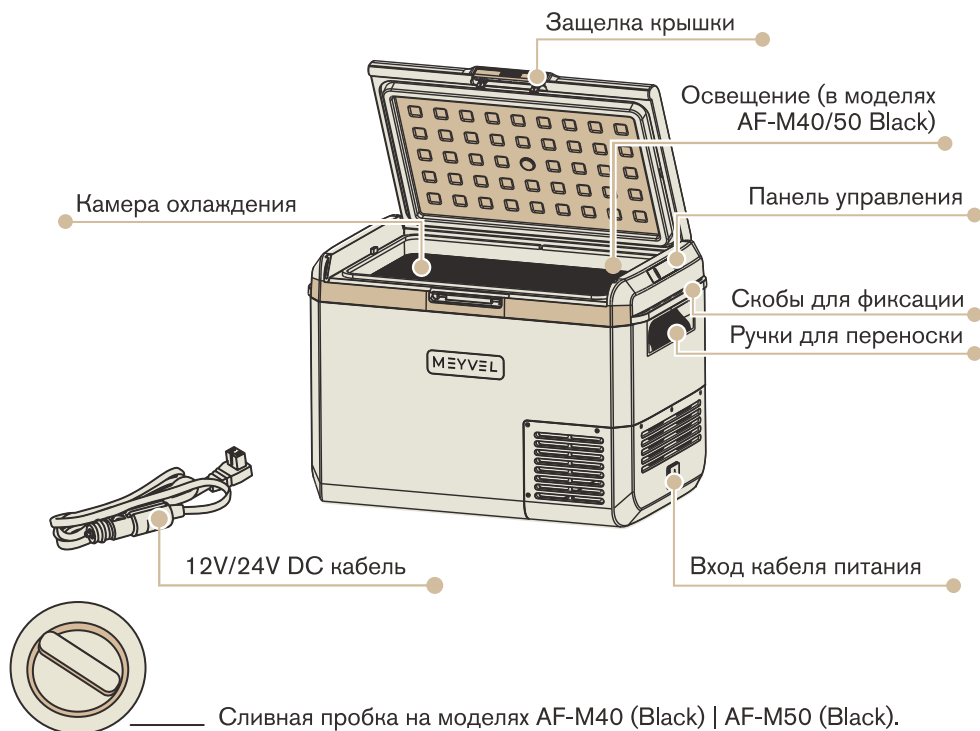


Схема AF-M15 (Black)

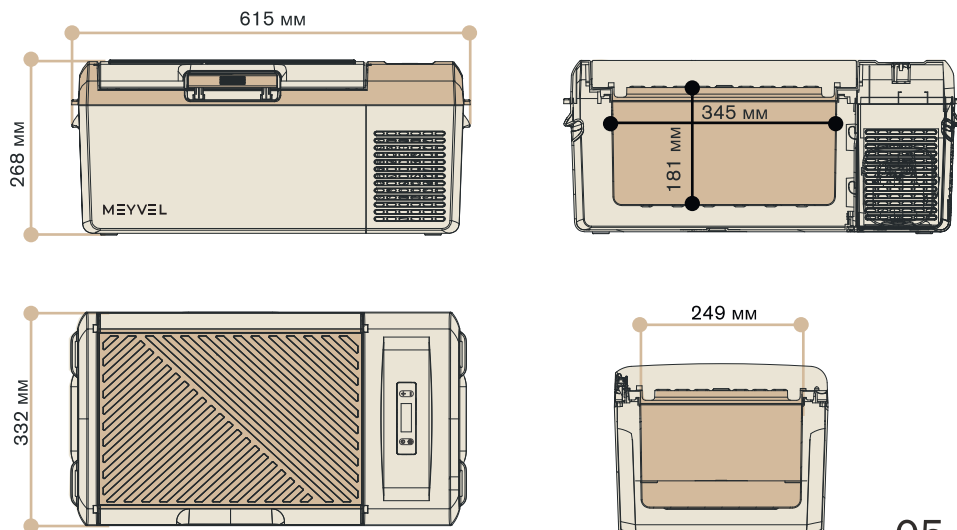


Схема AF-M20 (Black)

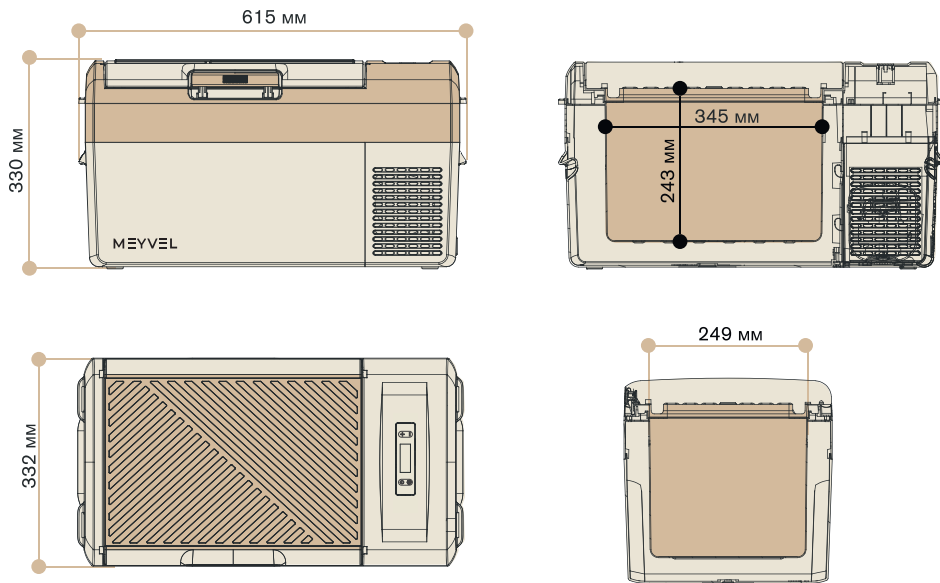


Схема AF-M30 (Black)

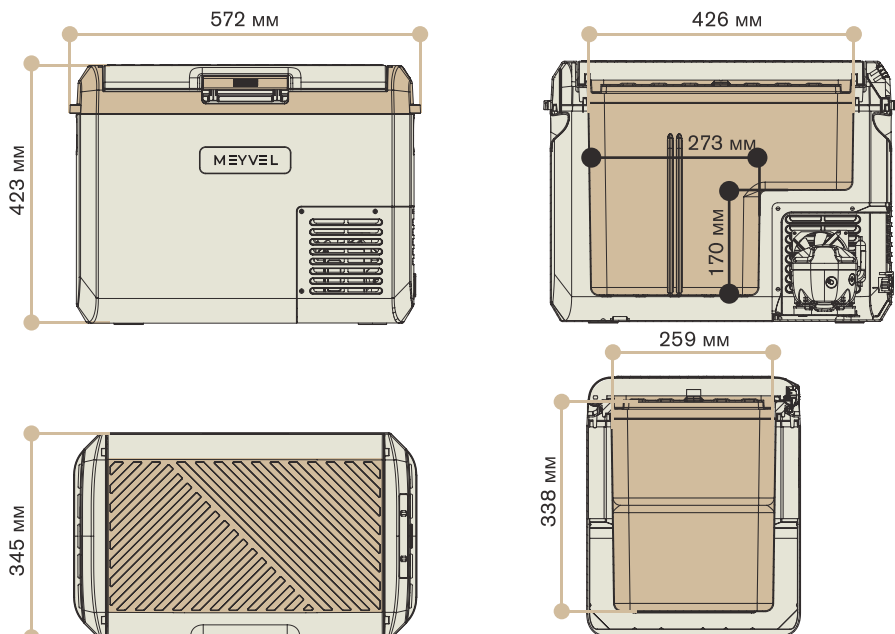


Схема AF-M40 (Black)

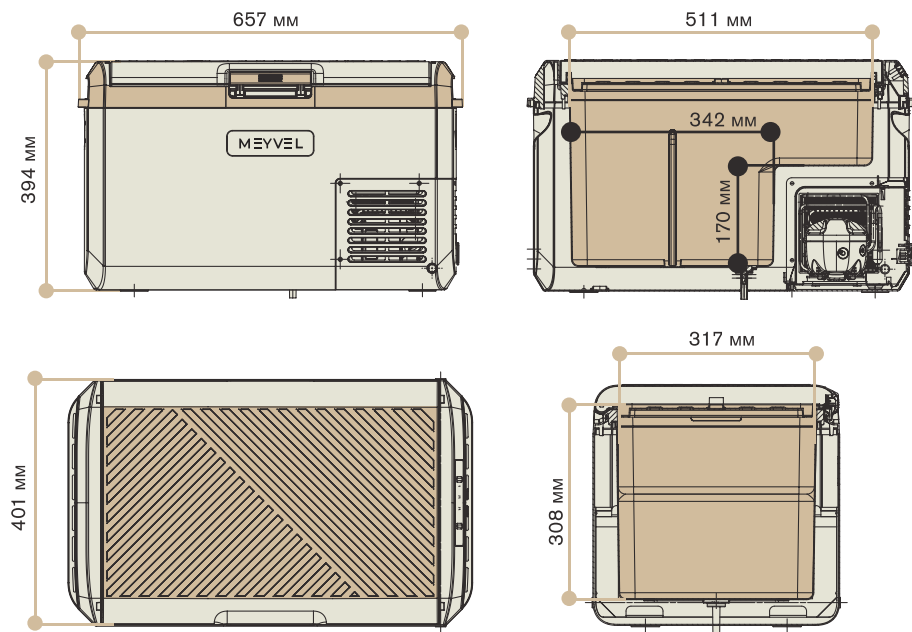
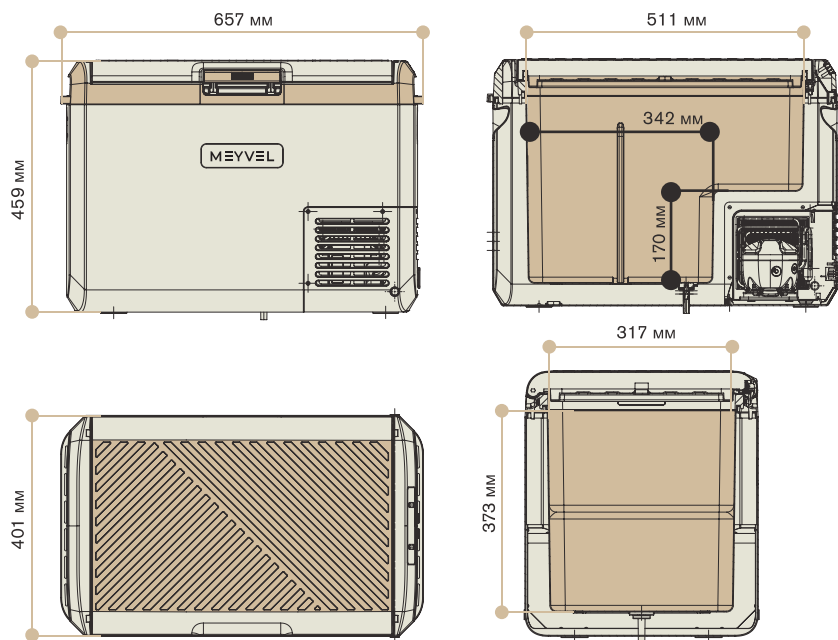
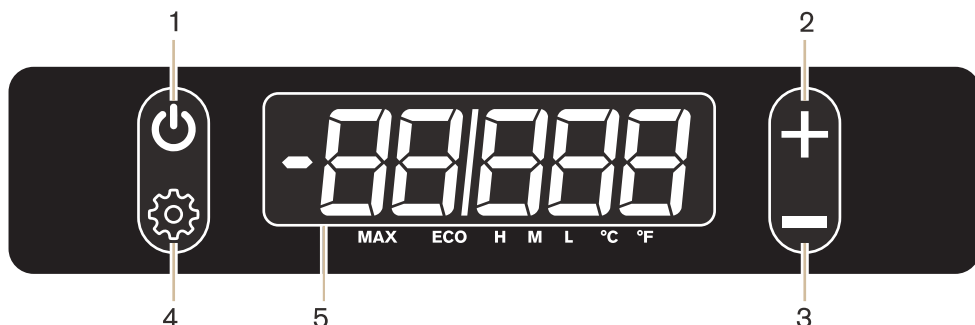


Схема AF-M50 (Black)



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Вкл/Выкл: нажмите кнопку «», чтобы включить или отключить питание автохолодильника.
2. Повышение температуры: нажмите кнопку «», чтобы повысить температуру.
3. Понижение температуры: нажмите кнопку «», чтобы понизить температуру.
4. Кнопка настройки. 
5. Дисплей: показывает выставленную температуру.

Настройка температуры

1. При включенном устройстве кратковременно нажмите кнопку «», чтобы увеличить температуру, и кнопку «», чтобы уменьшить ее. Максимальная температура составляет +20°C, минимальная -20°C.
2. Удерживайте нажатой кнопку «» или «» для быстрой прокрутки.

Режим настройки

1. Нажмите и удерживайте кнопку «» в течение 2 секунд, чтобы войти в меню настроек, пока дисплей не начнет мигать, затем нажмите «», чтобы выбрать нужную функцию (режим MAX / ECO, тройная защита аккумулятора, переключение по Фаренгейту / Цельсию).

Режим ECO и MAX

1. Выберите режим MAX/ECO, нажмите кнопку «» или «» один раз, чтобы переключиться на следующий или предыдущий режим работы. После изменения режима подождите 5 секунд — выбранный режим включится только после этого.

Переключение по Фаренгейту/Цельсию

1. Выберите переключение по Фаренгейту/Цельсию, когда начнет высвечиваться текущая единица измерения температуры, нажмите кнопку «**+**» или «**−**» для переключения между градусами Цельсия «°C » и Фаренгейта «°F ».

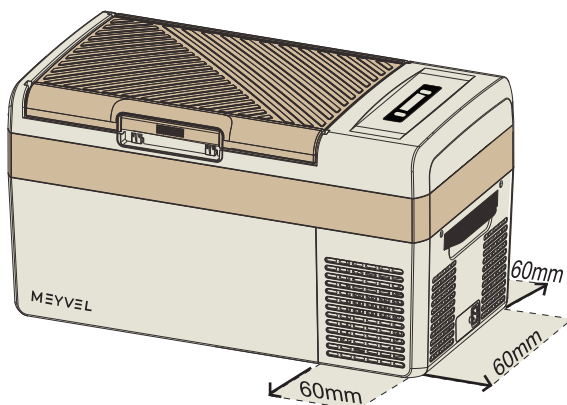
Уровень защиты аккумулятора

1. Выберите необходимый режим защиты аккумулятора, когда начнет мигать текущий уровень защиты аккумулятора, нажмите кнопку «**+**» или «**−**» один раз, чтобы уменьшить или увеличить уровень защиты на одну ступень.

Уровень защиты	Уровень М - настройка по умолчанию					
	Н		М		L	
Источник питания	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл	Вкл	Выкл
12 В	12,4 В	11,1 В	11,7 В	10,4 В	10,9 В	8,5 В
12 В	25,7 В	24,3 В	24,2 В	22,8 В	22,7 В	21,3 В

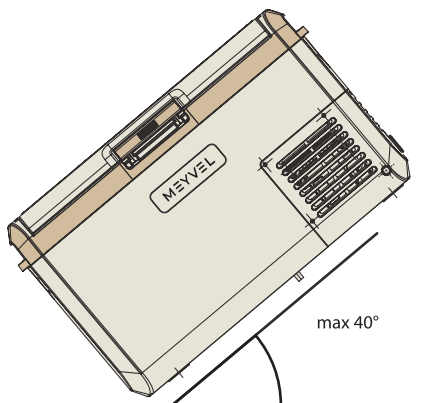
ВЕНТИЛЯЦИОННЫЙ ЗАЗОР

В корпусе предусмотрены вентиляционные решетки для обеспечения надежной работы и защиты от перегрева. Вентиляционные решетки не должны быть заблокированы или загрязнены. Сзади, сбоку и спереди холодильника для вентиляции рекомендуется оставлять зазор не менее 60 мм. Этот прибор не следует встраивать в места с ограниченным притоком воздуха, если не обеспечена достаточная вентиляция. В закрытых помещениях должны быть предусмотрены приток холодного и отвод теплого воздуха. Так же рекомендуется периодически очищать от пыли или грязи вентиляционные решетки.



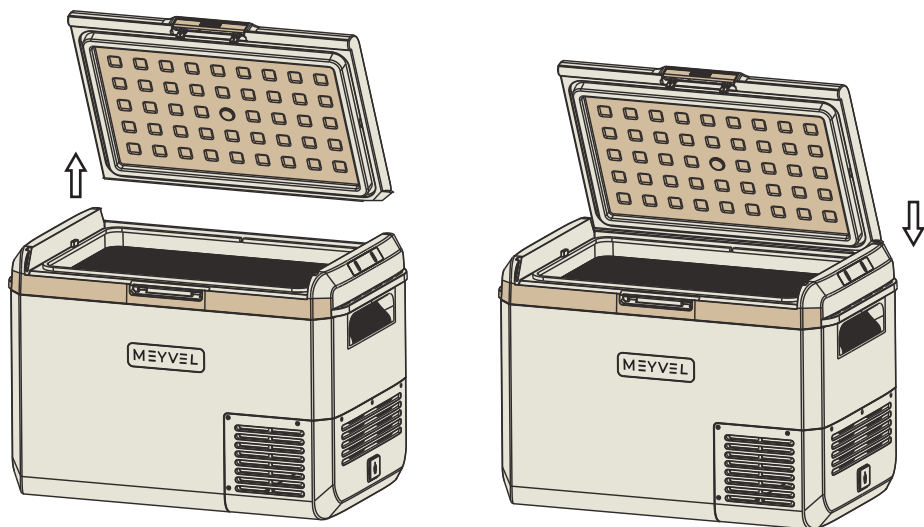
Максимальный угол наклона 40°

Если угол наклона превысил 40°, подождите 6 часов перед включением автохолодильника.



ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ

- Дверца автохолодильника перенавешивается. При установке наклоните дверцу под углом примерно 20° , совместите ее ось с отверстием на корпусе холодильника и аккуратно вставьте.



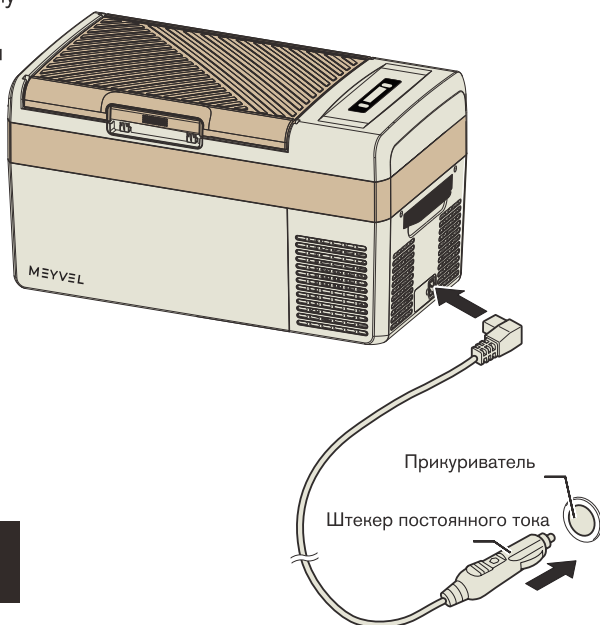
РУКОВОДСТВО ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ

- Устройство разработано для портативного использования. Его можно подключать к стандартным 12/24-вольтным розеткам для аксессуаров, которые есть во многих автомобилях. Однако, если сечение проводов недостаточное или имеются плохие ненадежные контакты, это может привести к нестабильной работе.
- Для стабильной и долговечной работы в автомобиле или другом транспорте рекомендуется провести отдельный кабель сечением 4 мм^2 от розетки до источника питания. Если расстояние между ними больше 4 метров, лучше использовать кабель сечением 6 мм^2 .
- Для безопасности рекомендуется установить предохранитель на 15А на положительном кабеле рядом с аккумулятором. Все кабели необходимо защитить от повреждений, особенно если холодильник или проводка могут сдвигаться во время движения. Избегайте прокладки кабелей рядом с острыми краями и в местах, где возможен сильный нагрев.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Подключение питания - работа от 12В / 24В постоянного тока

1. Для работы от аккумулятора подключите прилагаемый кабель постоянного тока сечением 1,5 мм² (16AWG) (или одобренную замену) к входному гнезду постоянного тока и убедитесь, что он правильно вставлен.
2. Подключите другой конец к источнику питания 12В / 24В постоянного тока.
3. При подключении к существующему гнезду прикуривателя убедитесь, что источник питания / напряжения достаточен. Кроме того, при подключении источника постоянного тока убедитесь, что при выключении зажигания питание также отключается.



РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Образование льда на поверхностях камеры охлаждения — нормальное явление, особенно при высокой влажности воздуха. Однако со временем лёд снижает эффективность работы устройства — дайте льду растаять естественным способом, не прибегая к механическому воздействию.

Во избежание этого своевременно размораживайте устройство.



ВНИМАНИЕ:

Не используйте твердые или заостренные инструменты для скалывания льда и расшатывания образовавшийся наледи.

- Во избежание поражения электрическим током сначала выключите устройство и отсоедините его от электропитания.
- Уберите все предметы, хранящиеся в устройстве.
- Держите крышку открытой до растаивания всего льда.
- Вытрите остатки размороженной воды с помощью мягкой ткани, или слейте через сливную пробку (AF-M40 (Black)/AF-M50 (Black)).

УХОД И ЧИСТКА

Внешняя поверхность

- Для очистки внешней поверхности холодильника используйте мягкую ткань с мягким моющим средством, если это необходимо.
- Перед хранением убедитесь, что поверхности сухие (оставив крышку слегка приоткрытой для проветривания).
- При хранении холодильника убедитесь, что питание отключено

Внутренняя поверхность:

- Чтобы предотвратить появление бактерий и запахов, необходимо регулярно чистить внутреннюю поверхность.
- Используйте мягкую ткань с мягким моющим средством или антибактериальным мылом, не применяйте абразивные или сильные химические средства.
- Не используйте чистящие средства на основе аммиака или сильные кислоты.
- В вентиляционных отверстиях холодильника со временем может скапливаться пыль или мусор. Регулярно проверяйте вентиляционные отверстия и выдувайте пыль или удаляйте все частицы мусора.

Хранение, когда холодильник не используется:

- Когда холодильник не используется, лучше всего очистить его внутреннюю и внешнюю поверхность перед хранением.
- Для этого рекомендуется: Выключить холодильник и отсоединить все кабели питания.
- Держите крышку открытой, чтобы воздух циркулировал внутри холодильника (это поможет сохранить внутреннюю поверхность сухой и предотвратить появление запахов).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	AF-M15 (Black)	AF-M20 (Black)	AF-M30 (Black)	AF-M40 (Black)	AF-M50 (Black)
Объём	15 л	20 л	30 л	40 л	50 л
Цвет	Чёрный				
Диапазон температуры	от -20 до +20°C				
Цвет дисплея	Белый				
Напряжение	12 В - 24 В				
Мощность	55 Вт		60 Вт		
Уровень шума	≤35 дБ				
Хладагент	R134a(20g)	R134a(23g)	R134a (28g)	R134a (35g)	R134a (40g)
Климатический класс	T/ST/N/SN				
Класс защиты от поражения электрическим током	III				
Теплоизоляционный материал	Полиуретан				
Внутренние размеры (ВхШхГ)	181*345* 249мм	249*345* 243 мм	340*426* 259 мм	308*511* 317 мм	373*511* 317 мм
Внешние размеры (ВхШхГ)	268*615* 332 мм	332*615* 330 мм	423*572* 345 мм	394*657* 401 мм	460*657* 401 мм
Размеры упаковки (ВхШхГ)	335*660* 385 мм	395*660* 385 мм	490*630* 405 мм	460*735* 470 мм	525*735* 470 мм
Вес нетто	9,0 кг	9,5 кг	11,3 кг	12,9 кг	13,5 кг
Вес брутто	10,4 кг	11,0	12,6 кг	15,2 кг	15,8 кг

КОДЫ ОШИБОК

При возникновении ошибки в работе холодильника на дисплее появится код. Возможные ошибки для каждого кода могут быть следующими:

Код	Расшифровка
E1	Напряжение постоянного тока ниже установленной защиты, и активируется режим защиты аккумулятора.
E2	Вентилятор охлаждения перегружается.
E3	Ошибка запуска компрессора. Двигатель компрессора заблокирован или разница давлений в холодильной системе слишком велика.
E4	Ошибка минимальной скорости вращения мотора компрессора. Компрессор перегружается, и мотор не может поддерживать минимальную скорость.
E5	Тепловое отключение электронного блока. Ошибка теплового отключения. При перегрузке холодильной системы или слишком высокой температуре окружающей среды происходит перегрев термодатчика.
E6	Неисправность термистора (обрыв или короткое замыкание).
E7	Сбой связи между платой дисплея и главной платой.
E9	Аномальный фазовый ток компрессорного модуля.

- Если этот код ошибки появляется, когда холодильник работает от постоянного напряжения 12 В/24 В, попробуйте снизить настройку защиты аккумулятора и посмотреть, устранится ли ошибка. Режим защиты аккумулятора может срабатывать преждевременно на некоторых автомобилях из-за небольших дефектов проводки, что приводит к падению измеренного напряжения тока при запуске компрессора. Снижение настройки защиты аккумулятора может решить эту проблему.
- Также обратите внимание на показания напряжения аккумулятора, чтобы убедиться, что он не разряжен.
- Пожалуйста, обратитесь в наш сервисный центр, если ошибка не исчезнет.

ГАРАНТИЯ

Данная гарантия распространяется на первоначального покупателя автохолодильника и не подлежит передаче.

Мы гарантируем, что автохолодильник не будет иметь дефектов материала.

Сохраняйте оригинальный товарный чек для подтверждения покупки, чтобы воспользоваться гарантийными обязательствами.

Данная гарантия не распространяется:

- на возможные расходы на доставку и обработку;
- кабель питания 12/24 В
- на механические повреждения корпуса, аксессуаров или составных частей;
- на повреждения, возникшие в результате несчастного случая, неправильного использования потребителем, а также несоблюдения мер по уходу и условий использования, указанных в данной инструкции;
- на повреждения, возникшие в результате неправильного электропитания, например, низкого напряжения, неисправной проводки или недостаточных предохранителей;
- на повреждения, возникшие в результате пожара, затопления или стихийных бедствий, таких как ураган, наводнение и т. д. Кроме того, данная гарантия не распространяется на косвенные и случайные убытки, такие как ущерб, нанесенный человеку или имуществу, кража.

Если в течение срока действия настоящей гарантии в Вашем автохолодильнике обнаружен дефект, обратитесь в наш сервисный центр.

Любая попытка самостоятельного ремонта или обслуживания данного изделия приведет к аннулированию гарантии.

УТИЛИЗАЦИЯ

Дата производства указана в серийном номере.
20250214xxxx; 2025 - год, 02 - месяц, 14 - день,
xxxx - номер в партии.

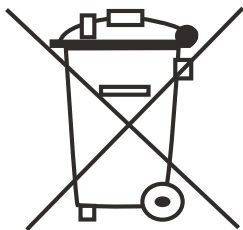
Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 2 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Срок гарантии равен 1 году.

Товар
сертифицирован



Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)
(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)



Данный символ на изделии или упаковке означает, что изделие не может быть утилизировано как обычный мусор. Оно должно быть доставлено в специальный пункт сбора электрического и электронного мусора. Правильно сдавая в утиль данный продукт, Вы помогаете преодолеть потенциальные негативные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья, которые могут случиться в случае неправильной утилизации изделия. Для более детальной информации о переработке данного изделия обращайтесь в местные органы управления, в организации по сдаче в утиль или в магазин, где Вы приобрели продукт.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

[illegible]

ДЛЯ ЗАМЕТОК

[illegible]



Фирма производитель:

MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34,
Лингваглосса, Катания

MEYVEL.COM

LIMARS • R

**Импортер и организация, уполномоченная
для принятия претензий на территории РФ**

ООО «Лимарс-Р»

Московская обл., г.Электросталь

Строительный пер., д.5

8-800-500-61-80

Сайт:

www.limars.ru

Электр. почта:

limars-r@yandex.ru



Обслуживание, гарантийный
и послегарантийный ремонт

